



Briuselis, 2019 03 08
COM(2019) 109 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų
išteklių apsaugos komisijoje, kuriuo panaikinamas Sprendimas 10840/14**

I PRIEDAS

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje (CCAMLR)

1. PRINCIPAI

Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje Sąjunga:

- a) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais ir principais, įgyvendinamais vykdant bendrą žuvininkystės politiką, visų pirma taikydama atsargumo principą ir orientuodamasi į Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje išdėstytus tikslus, susijusius su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu, kad paskatintų ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir siekiama kiek įmanoma ją sumažinti, kad laipsniškai būtų panaikinta žuvų išmetimo į jūrą praktika ir sumažintas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, kad būtų užtikrinamas tinkamas nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygis ir atsižvelgiama į vartotojų interesus;
- b) siekia, kad į CCAMLR priemonių rengimo etapą būtų tinkamai įtraukti suinteresuotieji subjektai, ir užtikrina, kad CCAMLR priimamos priemonės atitiktų CAMLR konvenciją;
- c) užtikrina, kad CCAMLR priimamos priemonės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma 1982 m. JT jūrų teisės konvencijos, 1995 m. JT susitarimo dėl vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimo bei valdymo, 1993 m. Susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių, taip pat Maisto ir žemės ūkio organizacijos 2009 m. Susitarimo dėl uosto valstybės priemonių nuostatas;
- d) skatina laikytis pozicijų, derančių su to paties rajono regioninių žvejybos valdymo organizacijų (RŽVO) priimtomis pozicijomis;
- e) siekia suderinamumo ir sąveikos su Sąjungos įgyvendinama politika, kuri yra dvišalių žuvininkystės santykių su trečiosiomis valstybėmis dalis, ir užtikrina derėjimą su kitomis savo politikos sritimis, kaip antai išorės santykių, aplinkos, užimtumo, prekybos, plėtros, mokslinių tyrimų ir inovacijų;
- f) užtikrina, kad būtų laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų;
- g) laikosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto¹;
- h) siekia užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos laivynui CAMLR konvencijos rajone remdamasi tais pačiais principais ir standartais, kokie taikomi pagal Sąjungos teisę, ir skatinti vienodą tų principų ir standartų įgyvendinimą;
- i) laikosi Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendro komunikato „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“² ir Tarybos išvadų dėl to bendro komunikato³, taip pat skatina įgyvendinti priemones, kuriomis remiamas ir

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2016) 49 *final*, 2016 11 10.

³ 7348/1/17 REV 1, 2017 3 24.

didinamas CCAMLR efektyvumas ir prireikus gerinamas jos valdymas bei veiksmingumas (visų pirma mokslo, reikalavimų laikymosi, skaidrumo ir sprendimų priėmimo srityse), taip prisidėdama prie visų darnaus vandenynų valdymo aspektų;

- j) skatina RŽVO ir regioninių jūrų konvencijų koordinavimą ir prireikus, jei taikoma, bendradarbiavimą su pasaulinėmis organizacijomis pagal jų įgaliojimus;
- k) skatina atnaujinti vadinamąjį Kobės procesą, susijusį su tunų RŽVO, ir pradėti jį taikyti visoms RŽVO.

2. GAIRĖS

Sąjunga prireikus stengiasi, kad CCAMLR imtųsi šių veiksmų:

- a) CAMLR konvencijos rajone nustatytų žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, pagrįstas patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, įskaitant CCAMLR reguliuojamiems gyviesiems jūrų biologiniams ištekliams taikomus bendrus leidžiamus sužvejoti kiekius (BLSK) ir kvotas arba pastangų reguliavimo priemonės, kuriomis palaipsniui kuo greičiau ir ne vėliau kaip 2020 m. būtų pasiektas didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį užtikrinantis naudojimo lygis. Prireikus į tas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės įtraukiamos specialiosios peržvejojamiems ištekliams skirtos priemonės, siekiant žvejybos pastangas suderinti su turimomis žvejybos galimybėmis;
- b) nustatytų priemonės, padedančias CAMLR konvencijos rajone užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, įskaitant NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo sudarymą, tolesnį keitimąsi informacija su RŽVO, kryžminių sąrašų sudarymą su kitomis RŽVO ir tikslinius kovos su jokiai valstybei nepriklausančiais laivais veiksmus;
- c) CAMLR konvencijos rajone nustatytų stebėsenos, kontrolės ir priežiūros priemonės, kad būtų užtikrintas kontrolės veiksmingumas ir atitiktis CCAMLR priimtoms priemonėms, įskaitant sustiprintą CCAMLR valdomų išteklių perkrovimo veiklos kontrolę ir CCAMLR nototeninių dančių laimikio dokumentavimo sistemos peržiūrą, siekiant šalinti galimas prekybos tomis rūšimis spragas ir skatinti ryšius su kaimyninėmis RŽVO, kad taikant laimikio dokumentavimo sistemą būtų bendradarbiaujama su CCAMLR;
- d) nustatytų priemonės, skirtas neigiamam žvejybos poveikiui jūrų biologinei įvairovei ir jūrų ekosistemoms sumažinti, įskaitant priemonės, kuriomis siekiama sumažinti jūros taršą ir užkirsti kelią plastiko išmetimui į jūrą bei sumažinti jūroje esančio plastiko poveikį jūrų biologinei įvairovei ir ekosistemoms, taip pat CAMLR konvencijos rajone taikytinas pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemonės, atitinkančias Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) tarptautines giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gaires, ir priemonės, padėsiančias išvengti nepageidaujamos priegaudos (visų pirma, pažeidžiamų jūrų gyvūnų rūšių) bei kiek įmanoma ją sumažinti ir laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką;
- e) nustatytų priemonės, kuriomis siekiama sumažinti paliktų, prarastų ar kitaip į vandenyną išmestų žvejybos įrankių poveikį ir sudaryti tokių įrankių identifikavimo ir ištraukimo sąlygas;
- f) nustatytų priemonės, kuriomis siekiama uždrausti žvejybą, kurios vienintelis tikslas – rinkti ryklių pelekus, ir reikalauti, kad visi iškraunami rykliai būtų su visais nepašalintais pelekais;

- g) prireikus rengtų rekomendacijas, kiek tai leidžiama pagal atitinkamus steigiamuosius dokumentus, kuriomis būtų skatinama įgyvendinti Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;
- h) prireikus nustatytų bendrą strategiją su kitomis RŽVO, visų pirma dalyvaujančiomis žvejybos valdymo tame pačiame regione veikloje;
- i) nustatytų papildomų techninių priemonių, grindžiamų CCAMLR pagalbinių organų ir darbo grupių rekomendacijomis.

II PRIEDAS

Kasmetinis pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis

metiniame Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijos posėdyje, tikslinimas

Prieš kiekvieną metinį CCAMLR posėdį, sušaukiamą sprendimams, turėsiantiems Sąjungai teisinę galią, priimti, imamasi veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno metinio CCAMLR posėdžio, perduoda Tarybai arba jos parengiamiesiems organams rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos patikslinimą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Jei CCAMLR posėdyje, įskaitant rengiamą vietoje, susitarimo pasiekti neįmanoma, kad Sąjungos pozicijoje būtų atsižvelgta į naujus elementus, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams.